

DEPARTAMENTO ARCHIVO HISTORICO

FONDO

*José Fidel Tristán Fernández*

**SIG. N° 169**

ARCHIVO NACIONAL



1

FONDO JOSE FIDEL TRISTAN

Sobre N°128

Documento N°23

Fotografía N°78.853

Casa en Juan Viñas, Cartago.

Fotografías de José Fidel Tris-  
Se encuentra en el Album N°5 de  
tán, para su mejor conservación.

Año 2002.







BY APPOINTMENT

# TUCK'S POST CARD

CARTE POSTALE.

POSTKARTE.



## AMERICA & WEST INDIES.

1. *Pseudolycaena marsyas*. South America
2. *Catagramma pitheas*. Colombia.
3. *Phœbis rovata*. Jamaica.
4. *Lemonius emyluis*. South America.

Butterflies and Moths pass through three very distinct stages before they attain the perfect form, viz.:—1. The Egg (ovum, plural ova). 2. The Caterpillar (larva, plural larvae). 3. The Chrysalis (pupa, plural pupæ). The perfect insect is called the Imago, plural Imagines. Butterflies are distinguished from Moths by having the antennæ clubbed at the end, and by the great majority carrying the wings upright when in a state of repose, and being destitute of any apparatus to connect the wings during flight.

Oxford was a great success. You were elected a member of the Permanent Committee on the Congress to represent Costa Rica. While we were in London we spent a week with Mr. Schaus & Mr. Barnes in their house & we saw Mr. & Mrs. Lankester start on their return to Costa Rica. We expect to arrive in Philadelphia about Sept. 24. Our kind regards to you, Señora Tristán & all your family.

(FOR ADDRESS ONLY.)

Exeter, England, Sept 3  
1912.

Dear Prof. Tristán,  
The International Entom. Congress at

Yours truly  
Philip P. Calvert.



LA REVISTA POSTAL

ESCRIBASE DE ESTE LADO UNICAMENTE  
LA DIRECCION.



Sr Prof. J. Fid. Tristan  
San Jose  
Costa Rica



Dear Prof. Tristan,

We are on our way to Alajuela, to spend a week or ten days perhaps, with Mr. + Mrs. Clark. When we return to Cartago, I shall write to you so that we can then arrange a trip if agreeable to you.

En route  
F. Sept. 1 - 1909.

Yours truly  
Philip P. Calvert

Dear Prof. Tristán,

5 July 18, 1914.

I have just lately read a paper by Dr. Sapper which I had not seen before: "Die südlichsten Vulkane Mittel-amerikas" (Zeitschrift d. deutschen geologischen Gesellschaft, LIII, pp. 24-51. 1901). Have you seen it? It contains a general discussion of Volcanos of Costa Rica, descriptions of Poás, Barba, Irazú, Turrialba & Chiriquí, with sketch-plans of the craters of these (except Barba). If you have not a copy, let me know & I will try to get you a copy from Germany. It is important for your monograph on Irazú.

Yours truly

Philip P. Barbour.

Zoological Laboratory, University of Pa., Philadelphia

UNIVERSAL POSTAL UNION  
(Union Postale Universelle)  
UNITED STATES OF AMERICA  
(États-Unis d'Amérique)

WRITE ONLY THE ADDRESS ON THIS SIDE

Prof. J. Fidél Tristán,  
Colegio para Señoritas,  
San José,  
Costa Rica,  
Central America.



PHILADELPHIA  
STATION

J.F.T. 169 6  
Zoological Laboratory,  
University of Pa.  
Philadelphia, Pa.

May 12, 1915.

Dear Prof. Tristán,

Your card of 22.III.1915, your letter of April 10, the copy of "Lecturas Geográficas" and of the "Boletín del Instituto Físico-Geográfico" containing your interesting article on the pollination of Asclepias curassavica by Amartia fatima, all of which you have kindly sent me, have been safely received. Please accept my best thanks for your kindness. The two papers will be very useful for our book on Costa Rica. and I have already taken from the "Lecturas" the data on the altitudes of Rincon de la Vieja and of Miravalles volcanoes. Señor Ricardo Fernandez Peralta's account of his ascension of Miravalles was entirely new to me. Then too the photographs of the recent eruptions of Poás are very welcome and interesting. I hear that there have been many eruptions of Poás recently but all of water or steam — not of ashes as in

2

January, 1910, when we were in Costa Rica.  
Thank you for these Poás photographs also.

I read with interest your letter stating that the Normal School has been removed to Heredia, but that you remain in San José. I suppose that you would prefer to remain in San José. When we were in Costa Rica, we went to Heredia for one day and then walked toward the town of Barba. Does Dr. Perez-Martin go to Heredia with the Normal School? It was too bad that you were obliged to spend nearly all your vacation in working on the plan for the courses. I hope that you will be able to carry out your wishes to make a complete entomological study of Irazú. I shall be glad to do all I can to help you, both in that matter and also in securing the publication of your monograph on the volcano.

If you have a photograph of Anartia fatema on the flowers of Asclepias which would be suitable for the purpose I would be glad to have it to include in our book, in acceptance of your kind offer.  
We have much done on the book and

3

hope to finish it in the next three months, especially in June & in July when I have my vacation. For this purpose I would like to ask your help in obtaining this information :-

I wish a list of the stations on the Ferrocarril Pacifico, giving the distance of each station from San José and also the altitude of each station above the level of the sea.

Can you send me such a list? Perhaps there is one printed in San José which you can send me.

Mr. David E. Harrower, an Instructor in Botany in the University this year, but who is also interested in animals and in natural history generally, expects to visit Costa Rica for three months to collect specimens. He is a very pleasant young man and I shall give him a letter of introduction to you and also one to Professor Alfaro. If you can do anything to help him

I shall be much obliged to you. He intends to collect specimens of various groups of insects, fishes, perhaps some birds. He has orders from specialists in various parts of the United States and hopes to pay the expenses of his trip by collecting for them.

The "Entomological News" has received your post office money order for \$2.00 for a subscription for 1915, but I hope that you will accept this year's volume from me, as you have done other years, and allow us to return the amount to you. I have asked Mr. Cresson to send you a money order for this purpose.

With best wishes and greetings to yourself, Señora Tristán, your Father & Brother Federico, in which Mrs. Calvert joins me,

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

P.S. Mr. Schaus & Mr. Barnes are now collecting in Guatemala.

I hope you have received a book "Free Public Lectures by the Faculty, Univ. of Pennsylv." which I sent you <sup>in</sup> ~~price~~.

Zoological Laboratory,  
University of Pa.  
Philadelphia, Pa., U.S.A.  
Jan. 30, 1916.

Dear Professor Tristán,

We were very much pleased to receive the good wishes of yourself, Ana Tristán and Luis Tristán for the year 1916, contained on your card of December 27, 1915. We thank you for them and hope that you too may have a happy year.

We have nearly finished our book on the natural history observations which we made in Costa Rica and are now engaged on a bibliography of the most important books on this subject, to be at the end of our work. While compiling this bibliography, I found in Segarra y Juliá's "Excursion por América - Costa Rica, San José, Alajuela, 1907," p. 148, this remark: "un notable trabajo del profesor don Pablo Biolley referente á la bibliografía extranjera

sobre Costa Rica, y en el cual, con paciencia de benedictino y pericia de «ratón de biblioteca» se cataloga cuanto de notable se ha escrito sobre el particular.\* "

" \* Costa Rica en el siglo XIX. Tomo I, pág. 367 á 404. "

I wrote to the Costa Rican Minister in Washington some time ago, thinking that he could tell me in a very few days where I could find this bibliography by Prof. Billew, but I have received no answer from him.

If you can obtain a copy for me, either of the whole book "Costa Rica en el siglo XIX" or of the pages 367-404, or tell me where and how I can obtain it, I shall be very much obliged to you and will gladly send the price of it to you or to any person who has the book for sale.

With kind regards, I remain

Yours very truly

Philip P. Calvert

9

Zoological Laboratory,  
University of Pa.

Philadelphia

Sept. 11, 1915.

Dear Professor Tristán,

With this I am sending you some account of the manuscript vocabularies of the Guetar Indians and also copies of Dr. Brinton's paper, about which you inquired in your letter of July 12. I sent you a postal card on August 28 to tell you why you had not received an answer from me at an earlier date. I am sorry to have been so long in getting these things for you, but I have been very busy since our return from Virginia.

First, as to Dr. Brinton's paper. I have had three copies of it made for you so that you may give two of them, if you wish, to your friends in Costa Rica who also are interested in these studies. I have compared carefully these copies with the printed paper and believe them to be correct.

11

I have examined the manuscripts in the Brinton Library and made some notes on them which I also send in this letter. Since these MSS. do not contain any names of localities, I do not know whether you desire copies of them or not. If you wish copies, please tell me which they are that interest you and I will have copies made for you. You will see that some of these manuscripts are those used by Dr. Brinton in his paper.

(Dr. Brinton was Professor of American Ethnology in this University and after his death his library came here.)

When I wrote my card of August 28 to you, I do not know whether I thanked you for sending me the list of altitudes of Costa Rica by Mr. P. N. Gutierrez, Mr. Fernandez Peralta's account of his ascension of Miravalles, the photograph of Poás of Febr. 5, the list of stations on the Ferrocarril al Pacifico & your last

10

3

study on Ultra Violet and Infra Red light. For all of these I thank you very heartily and they were all very interesting to me. If you will pardon me for pointing out one little error in the account of attempts to ascend Miravalles — it was in 1865, not 1875, that Karl von Seebach visited the Hornillos of Miravalles. I have read v. Seebach's account and made notes on it quite recently.

I have heard that Mr. Harrower has returned to Philadelphia, but I have not seen him. I thank you very gratefully for all that you did for him.

If you wish any aid with the names of the Lepidoptera in the Museo or any other insects, I shall be glad to do whatever I can for you.

I have been very remiss in not writing earlier and sending to you and Señora Tristán our hearty congratulations on your little son Louis. May he live long and happily

and be as good a man as his Father  
and his Grandfather have been!

With our best wishes to all of you

Yours very truly

Philip P. Calvert.

Zoological Laboratory,  
University of Pennsylvania  
Philadelphia, Pa.

Oct. 9, 1914.

Dear Professor Tristan,

Your letter of Sept. 14 was very welcome as I am always glad to hear from you. I wish we could go to Costa Rica again and see you there, but I fear it will be a long time before that can be.

Many thanks for the photographs you so kindly sent me; they are helpful and interesting. If you do find the negative of the crater of Reventado mentioned in my letter of July 12, and can make me a print from it, I shall be very glad to use it in our book on our observations in Costa Rica. About half of the book is now written; there have been many facts to verify from our collections and from our notes.

I have tried to find your paper on the fertilization of Asclepias curassavica by Anartia fatima, but cannot. Have you a

copy of it to spare? If not, can you give me the name of the journal, volume, and page in which it was published? Perhaps then I can find it in some library here.

I am sorry that you can not publish your monograph on Irazú. Is it because the Museo has not the necessary money? I suppose you wish to publish it in the Spanish language? Otherwise it might be published in the United States, but that would mean in English. Do you wish me to learn whether I can find some learned or scientific society here to publish it for you?

Your plan to study the entomological fauna of Irazú is very good. I hope you will be able to do so & I shall be glad to help you all I can by sending specimens to specialists. It is a good thing too that you are continuing your researches on the Indian graves of the Irazú region & on infra-red and <sup>ultra-</sup>violet light. May you have great success in all these things!

Before you read this letter I hope you will have received "Entomological News"

for October and read the article on "Thaumato-neura" from Juan Viñas. Later, I shall have another on the larvae of this genus & shall then send you and the other friends in Costa Rica reprints of both of them. There are very many other interesting Odonata from your country still to be described from our collections.

Mrs. Balvert joins me in sending our kind regards to you, your wife, and your family whom we recall with the greatest pleasure).

Yours very truly  
Philip P. Balvert.

I have read the article on the  
 subject of your father's death, &  
 have been much interested in the  
 course of affairs since they had you and the  
 friends in Calo. Their reports of  
 the state of them, however, were very  
 interesting. I have been from your country  
 since we last parted, and our conversation

has been very interesting to me in looking  
 over the reports to you, your wife,  
 and your family, whom we recall  
 with the greatest pleasure.

Yours very truly  
 George D. Colburn.

Zoological Laboratory  
University of Pa.

Philadelphia, Pa.

U.S.A.

July 13, 1913.

Dear Professor Tristram,

Your letters of 29. IV and May 26, together with the collections of Odonata from San Gerónimo and Santo Domingo on the Golfo Dulce were safely received, and I thank you for them very heartily. Now that we also are having our vacation, I have had the time to identify these specimens.

This is the list of species from S. Gerónimo:

*Hetaerina cruentata*

" *mezuscula* - (I am glad to see this species from this locality).

*Archilestes grandis*

*Argia extranea*

" *fissa*

" *chelata* ?? 1? (This species was described

from 1 ♂ from Iragu 6000-7000 ft. by Rogers - see Biol. Cent. Am. Neurop. p. 23 - & I

have not seen any other specimens, nor I could I find this sp. myself when in Costa Rica.

Perhaps this ♀ from S. Gerónimo is this sp. It is large for *Argia* viz: abd. 32 mm, hind wing

29 mm. (2) It will be necessary to take the ♂ & ♀ in coitu to decide this question.

*Arisaegon allipterum*. ♂ & ♀ (1 ♀ young is perhaps the "small yellow that was new to you, mentioned in your letter of 29. IV. This sp. was common near Cartago).

*Erythrodiplax connata*  
*Paltothemis lineatipes*  
*Brechmorhoga rapax*.

It will be very interesting to discover more specimens of *Argia chelata*.

Here is the list of the collection from Santo Domingo, Golfo Dulce:

*Het. titia* 1♂ (This is farther south than this sp. has been known previously)

*Lestes tenuatus* 3♂♀ (Same remark)

*Argia pulla* (probably).

*Leptobasis vacillans* 1♂ (Same remark as for *Het. titia*).

*Neoneura* new species 3♂. (Very handsome sp. Abdomen bright red, thorax red with black stripes). Rio Corozac

*Erythrodiplax funerea*  
" *connata*.

So although this collection is small, it is very interesting.

(3)

I was sorry to learn that you were disappointed in not having your trip to Irazú in January, but perhaps you will be able to go there in this present month of July.

It was a fine thing that you were able to go to Golfo Dulce and I have no doubt but that when you go there again, you will find many additional interesting things!

We are steadily working on our book about Costa Rica, but I do not know when it will be finished, for there are many specimens to be verified and other data to be consulted.

In a short time I hope to be able to send you some papers by several entomologists, including myself, describing some insects which I gathered in Costa Rica.

We have wondered whether Professor & Frau Bleuler of Zurich, Switzerland, came to San José. We have heard nothing of them.

Mrs. Calvert joins me in best wishes for your health and that of Señora Tristán.

and of the members of your family. How is your Father and your brother Frederigo? I have heard nothing of them for a long time. Please give my kind regards to both of them.

Yours very truly  
Philip P. Balvert.

You will find many additional interesting things

We are steadily working on our book about Costa Rica, but I do not know when it will be finished, for there are many specimens to be verified and other data to be counted.

In a short time I hope to be able to send you some papers of general interest, including myself, describing some of the nests which I gathered in Costa Rica.

We have wondered whether Professor + Frank Barber of Zurich, Switzerland, comes to San Jose. We have heard nothing of them.

Mr. Balvert joins me in best wishes for your health and that of your family.

Zoological Laboratory,  
University of Pa.,  
Philadelphia, Pa.

July 12, 1914.

Dear Prof. Tristán,

A few days after sending off my letter of March 30 to you, I received your letter of March 22, and I have also your letter of May 10 + 11 and the package of Odonata from Puntarenas and El Roble, as well as the two papers from the "Archives des sciences physiques et naturelles" of Genève. For all these things I thank you very heartily.

Among the specimens from Puntarenas + El Roble are some additional ones of "Erpetogomphus tristani", which I am very glad to see, and which I shall send to you some day, when I have completed my study of the Odonata of Costa Rica, so that the Museo Nacional may

have a complete representation of all the species of your country.

I am glad that you are obtaining such interesting results in your study of the ultra-violet light. I do not know anything of this subject and consequently do not appreciate as well as I might the significance of your discoveries.

Recently I studied the Plusiotis from Irazú which you sent me last September. I find that is Plusiotis batesi Boucard. Mr. Boucard also found a specimen on Irazú at about 8000 feet elevation, about the year 1877. In the collection of the ~~collection of the~~ Academy of Natural Sciences here is a specimen of Plusiotis chrysargyrea labeled "Costa Rica Wm. Gabb".

Mrs. Calvert and I are working away steadily on our book on Costa Rica, but it requires much time so that we make slow progress.

Not long after our return from Costa Rica, you sent us some photographs of the Laguna and

crater of Reventado. Among them was one from which I enclose a very rough tracing. If you still have the negative of this picture, can you send me a print from it to put in our book as an illustration? We shall be very much obliged for it.

In this same mail I am sending to you (and also to the Museo Nacional) copies of two more papers on animals collected by us in Costa Rica.

Mrs. Balvert joins me in kindest regards to Señora Tristán, to yourself, your Father and all your family.

Yours very truly  
Philip P. Balvert

The great slide



"Bottom of the old crater and slide as seen from  
opposite side". July 24, 1910.

Zoological Laboratory,  
University of Pa.,  
Philadelphia, Pa.

Dec. 24, 1911.

Dear Professor Tristán,

Your letter of Nov. 18 and card of Nov. 24 were received in due time and I was very glad to learn of your work and plans, even though you were not able to go to Oricuajo in the wet season. But perhaps at some other time you will find the larva of M. ornatus.

You have asked in your letter about the Odonata from Oricuajo which you collected in June last. I have not yet had the time to study them, as I too have been much occupied with my classes in the University. I think that there is no doubt that the Eriopogon you collected is a new species and I wish to make a description of it for No. IV. of the "Studies on Costa Rican Odonata". It seems to me that Oricuajo is a good locality for the Odonata and I shall be glad to receive additional specimens from there, and also from Irazu and from Barba if you go to these places and have the time to collect pipilachas. The north side of Irazu will be a very good

place for these insects, I think, if it does not rain all the time!

Mr. Picado has written me from Paris and sent me a copy of his preliminary paper "Les Broméliacées épiphytes comme milieu biologique". He asks for a copy of my description of the larva of M. modestus, which is just finished (Ent. News for Dec. 1911), & I have sent one to him. I shall send you one also very soon.

After January, I hope to have less teaching to do and then to work more at our material from Costa Rica, so I shall be glad to use those films from Guanacaste which you mention in your last letter.

Hoping that you, your wife and all your family are very well, Mrs. Calvert and I send our best wishes for a "Happy New Year".

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

Mr. Rehn has given me the message which you sent him for us.

Zoological Laboratory,  
University of Pa.  
Philadelphia, Pa.

March 30, 1914.

Dear Professor Tristan,

Long ago I received your letter of Sept. 14, and later Mrs. Calvert and I received the card with best wishes for the new year which Señora Tristan and you so kindly sent us. We think often of you and of your dear country and hope that all goes well with you.

When I wrote you last July, I wrote of sending you some more papers on the natural history of Costa Rica, but they were not received until the last part of February, so I was not able to send them to you until about two weeks ago. I hope that you have them now.

We have wondered whether you were able to go to Talamanca as you expected to do and what adventures you had on the journey, for it must have been somewhat difficult to travel there. If you did go you must have seen many interesting

things. Many thanks for the Plusiotis from Sabanilla!

We work steadily but slowly on our book on our observations on the natural history of Costa Rica, and I on the Odonata of that country but we shall continue at it until we finish both of these things. I hope that we shall make more progress in the next few months than we have done at any time in the past.

No doubt Mr. Banks will soon send you (if he has not already done so) his latest paper on the Arachnida of Costa Rica, based on the collections which you recently sent him and on those which we made.

I was very much pleased with Señor Picado's fine paper on "Les Bromeliacées Epiphytes," and you will perhaps have seen the notice of it in "Entomological News" for February. The "News" should be arriving for you each month as before, as I am having it sent to you.

I am sorry to say that I have not seen the article on "Do animals see things as we do?" in the Scientific American of which you wrote.

With our kindest regards to your family, yourself and our friends in Costa Rica,

Yours very truly Philip P. Calvert

NEW ADDRESS → ZOOLOGICAL Laboratory,  
University of Pa.,  
Philadelphia, Pa., U.S.A.  
Sept. 10, 1911.

Dear Professor Tristán,

Your very interesting letter of July 16 arrived here while we were in Connecticut. I have been delaying to write to you until the copy of Dr. Carl Hoffman's description of his visit to Irazu was ready to send to you, and also until I could examine the Odonata from Oricuajo.

Now I am glad to say, the typewriter has finished copying the article from "Bonplandia". Mrs. Calvert and I have compared the copy with the original and made some corrections which the typewriter had missed. I take great pleasure in sending you this copy with this letter, for it is the most important document on Irazu which I have sent to you.

Prof. Biolley sent me some Odonata which he collected in 1907 (from Rio Machuca & Puntarenas & Rio Jesus Maria, I think) but none from Oricuajo, so that this

2

new collection which you have made <sup>in</sup> this place and sent to me is entirely new for locality. I thank your wife and you for making this collection and for sending it to me. It arrived safely and contains a number of interesting insects.

There is what seems to be a new species of Eupetogomphus ♂ + ♀ } Both new species  
Micrathyria atra ♂ } for Costa Rica.

Gomphoides suasa, several specimens. I never took this species in C.R., but there was 1 ♂ from Escazu by Mr. Underwood in Mr. Godman's collection, mentioned & figured (for the appendages) in the Biol. Cent. Amer.

The species which you marked "found in the forest, in a damp place flying under the shrubs. After looking for several hours no other specimen was found" is Lestes tenuatus ♂. 2 ♂♂ of this species from Bebedero by Underwood are mentioned in the Biologia. I can not remember whether we took it in Guana-caste and I have not yet had time to study our collections.

The Mecistogaster is M. ornatus, of which we have not found the larva. I

wings, as I did in my paper on the larva of (Cora) in case it is not possible to raise the other specimens to the adult stage.

During these last few weeks we have been moving our apparatus and other things into a fine new Zoological Laboratory, which Prof. Alfaro saw when he was here in June. So now, instead of sending your letters to me to "Biological Hall," please address them to "Zoological Laboratory," as I have written at the beginning of this letter. When a picture of the new laboratory is made, I will send you a copy.

I have to give a course of instruction in the Arthropods which transmit human diseases and I shall be very glad if, when you meet with insects and Arachnids which bite man, you will save some specimens for me, such as mosquitos, Tabanidae, Simuliidae, blood-sucking Muscidae, etc. Unfortunately, I collected very few of these when I was in C.R., as I did not then know that I would give such instruction.

Please let me know if there are any other books or papers you wish for your studies.

With kindest regards to yourself, Mrs. Tristram and all your family from Mrs.

Calvert and myself, Your truly Philip P. Calvert.

think it is very possible that this Mecistogaster may lay eggs & the larvae lie in other places than the Bromeliads, such as the holes in trees. Very lately I have seen a paper (published in 1903) on the breeding places of mosquitos in Malaya (East Indies), where the larvae of mosquitos and of Odonata have been found in water inside of bamboos. So I think that you may find various kinds of Odonate larvae in such places in Costa Rica. I hope you will. I shall write to the Ministro de Instrucción Publica as you suggest, for undoubtedly the Odonate larvae living in the same places as mosquito larvae kill the mosquitos and so are important for the public health.

Of the other insects which you sent I will try to learn the names and send them to you.

If you succeed in finding Odonate larvae in the holes of trees and have several specimens of the larvae of the same species, it will be well to preserve one specimen in alcohol (as sometimes it is possible to identify the species from a microscopic examination of the rudimentary

P.S. April 10-11. The box of rocks from Reventado arrived to-day safely. I think you will hear the results of the examination of them soon. As there was no Mecistogaster in the box with the rocks, I suppose it will arrive later.  
P.P.S.

22

Biological Hall,  
University of Pa.  
Philadelphia, Pa.

April 9, 1911.

Dear Professor Tristán,

We were very glad to receive your letters of Febr. 26 and March 10, and to learn what you have been doing.

It was too bad that the rains compelled you to leave Tierra Blanca. We have often wondered how much damage the earthquake of May 4, 1910, did to that little village and whether the Brenes family, to whom your brother Federico introduced me, suffered much or little.

We thank you for your kind invitation to visit you in your house on 10th Ave., E., and we hope that we shall see you and your wife, both in San Jose and in Philadelphia.

It is a pleasure to know that your researches on Irazu are bringing forth new and forgotten facts concerning that volcano. The article by Mr. Squier on the "Volcanoes of Central America" was published in 1859 in an American magazine. Mrs. Balvert has copied exactly all that part that relates to Costa Rica and I send her copy for you with this letter. As you will see, Mr. Squier does not speak of Costa Rica from his

2

own observations, but quotes chiefly from one Mr. Dunlop. I found Dunlop's book, also in the University library, and on comparing his account of his ascent of Irazu ("Volcano of Cartago") with Squier's quotation, I saw at once that Squier had not quoted him exactly. Thus, Squier says that Dunlop says he saw both oceans from the top, but Dunlop himself says only that he saw the Atlantic. I have therefore copied all that Dunlop says about his visit to Irazu and send that for you also in this envelope. Of course, you are not to return these copies but to keep them for your own use. We are very glad to help you in your studies and hope you will let me know of any other books, papers, etc., that you need.

Have you, either in your own possession or in some library in San Jose, a copy of this pamphlet? —

"A List of Books, Magazine Articles, and Maps relating to Central America, including the Republics of Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, and Salvador. 1800 - 1900. Prepared by P. Lee Phillips, F. R. G. S., Chief of Division of Maps and Charts, Library of Congress. Compiled for the Bureau of the American Republics. Washington: Government Printing Office. 1902."

If you have not this list, I will try to

get a copy for you. It consists of 109 pages. Please let me know if you wish it.

Also have you seen this paper by Dr. Karl Sapper? -

"Ueber Gebirgsbau und Boden des südlichen Mittelamerika". It was published in Petermann's Mittheilungen, Ergänzungsband, XXXII, no. 151. 1905.

Once I spoke to Prof. Alfaro about this paper of Sapper's and he said that he would try to get it for the Museo, but I do not know whether he succeeded or not. Do you wish me to try to obtain a copy for you?

In your letter of March 10, you wrote that you were sending your collection of rocks from Ceventado to me. They have not reached me yet. I hope that they have not been lost. Prof. Brown will be very glad to identify them for you.

In the same package with the rocks, I expect to find the specimen of Mecistogaster which Mr. Picado has reared. I am glad that Mr. Picado is studying the insects and other animals of the Bromelias. Perhaps he will be so fortunate as to observe ~~whether~~<sup>how</sup> the female Mecistogaster lays her eggs. Whenever you or he wish to publish anything on the insects of Costa

Rica, I shall be glad to print them in "Entomological News", if agreeable to you.

It is indeed too bad that you have so little time to devote to your natural history studies on account of unproductive work in the Colegio. I can thoroughly sympathize with you for so much of my time has been occupied this year with the teaching in the University that as yet I have been able to study only four specimens of the Costa Rican collections which we made - that is, the larvae of Cora. However, in the summer vacation and also next year I hope to do better.

Some months ago, Mr. Rehn's father died suddenly so that he himself has had many things to attend to, and has been prevented ~~from~~ <sup>from</sup> studying the Costa Rican Orthoptera, but he expects to reach them soon, after finishing some work on African Orthoptera for the Berlin Museum.

The Secretary of the Academy of Natural Sciences of Philadelphia knew Gabb, the geologist, personally. He has some photographs of him and if you wish a portrait I will have a copy made for you. Have you ever seen his son (whose mother was a Bribri), and do you know his address and whether he will answer letters? Please let me know also whether you wish a portrait of his father.

Hoping to hear from you soon again & with kindest regards from both of us to you and all your family, Yours truly G. Ballivet.

*Brethm. integrum*  
Turrucares, C. R.  
Dec. 20, '09. Calve

Biological Hall,  
University of Pa.

Philadelphia, Pa.

Dec. 8, 1910.

Dear Professor Tristán,

Your letter of Oct. 26 gave both Mrs. Galvest and me very great pleasure, as we are always glad to hear from you and about our beloved Costa Rica.

Please thank Prof. Rudin for the interesting photographs which he sent us in your last letter. We have placed them with our collection of views of Irazú.

Mr. Gonzalez Viquez's book on the Eruptions Earthquakes, etc., of Costa Rica will surely be very valuable & we will look forward to seeing the copy that you have so kindly promised us.

I have spoken to the Professor of Geology here about your collection of rocks from "El Reventado," and he undertakes to identify them for you very willingly. I suppose you will send them to me; as soon as they arrive, I will place them in Prof. Brown's hands.

No doubt it was best to destroy the ruined walls of Cartago with dynamite, but it makes us sad to think that the town which was

2

our home for a year has passed away forever.

The "Entomological News" has been sent to you each month and I hope that you have received it. It is the custom to send a yellow slip for renewing subscriptions, in the copies for November and December. Please do not pay any attention to these yellow slips, but throw them away and do not send any money for this journal. I shall send you the numbers for 1911 and I hope that you will accept them as a little remembrance from the one to whose entomological researches you gave so much help. Beginning with January, 1911, I shall be the chief editor of the "Entomological News" and I shall be very glad to receive from you any articles on insects for publication.

When I sent you the Odonata for the Museo Nacional by Mr. Pirie and Mr. Hitchcock, on the day after the earthquake at Cartago, the label of one specimen was lost. I found it afterward and I send it to you in this letter. It is of a specimen of *Brechmorhoga inequilinguis*.

Can you make for me a photograph of the map in relief of Costa Rica by Mr. Rudin (I think) made in 1896 and in the Museo Nacional, in the room next to Prof. Alfaro's room? We intended to make a photograph of it and Prof. Alfaro had given us permission to do so.

The earthquake came, however, before we made the photograph. I should like to have a photograph of this map very much to show the topography of Costa Rica for my work on the distribution of the Odonata.

Then, too, when you have finished with the Guanacaste negatives (except those of the people which you are to keep for yourself) and have made the prints from them which you wish, I shall be glad to have the negatives, as we have no prints of them, particularly the birds of Rio de las Cañas & the solfataras of Rincon de la Vieja.

I have not received any letter from Professor Alfaro as to whether he can send me the data on the rainfall of the places where I have collected Odonata. Do you know whether he will be able to help me in this way?

The "Education Costarricense" Año I, no. 7. and the "Efectos del Terremoto de 4 de Mayo de 1910" reached me safely and I was very glad to receive them. I shall write to Prof. Alfaro and thank him for them.

At the request of the head of our University, the Provost as he is called, I wrote a popular account of our work in Costa Rica for the

weekly journal of the University called "Old Penn", & this account was published in the number for Nov. 12. Copies were sent to you and to many other friends in Costa Rica. I hope that you have received them safely. I have also begun work on the study of the larvae of the Odonata of Costa Rica & when the results are published I shall take pleasure in sending them to you, to Prof. Affaro, the library of the Museo, etc.

Mr. Rehn has returned from a collecting expedition of three months in the western part of the United States for Orthoptera. He will begin very soon the study of the Costa Rican Orthoptera which you sent to him.

Mrs. Calvert joins with me in wishing you and all your family a very Merry Christmas and a most Happy and prosperous New Year.

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

Biological Hall,  
University of Pa.,  
Philadelphia, Pa.  
Aug. 22, 1910.

Dear Professor Tristan,

Your letters of July 30, Aug. 7 and 9, the photographs of the Rumbo of the Laguna del Reventado and the copy of Dr. Borelli's paper on the new Forficulid from La Emilia, which so have so kindly sent me, have all arrived and I am very glad to receive all of them.

I am glad that you are pleased with Hobb's and Davison's books on Earthquakes. Hobb's book was recommended to me by the Professor of Geology in this University. It represents one school of interpretation of earthquakes while Milne's book (which I hope you have also received by this time) represents another point of view.

Mr. Pittier's article in the National Geographic Magazine, with your photos.

2

I have read & have a copy of. I hope that they will publish your article on Poas.

If they do not and you would like to have it published in the Proceedings of the Academy of Natural Sciences here, if you will send it to me, I will try to have it accepted by the Academy, & will read the proof for you.

Your account of your visit to the Laguna del Reventado and the photographs which you sent me interested me very much. It was in July also that I was at the laguna, the time when I was with your brother Federico at Tierra Blanca. I can remember the places shown in your pictures. It was especially interesting that you found dragonflies there, for I did not see one although the sun was shining. I had hoped to go to the laguna again, if we had remained in Costa Rica as long as we had first planned. I hope that you will succeed in capturing that species when you go there again.

Dr. Borelli also has sent me a copy of his description of *Sparatta calverti*,

3

and I have sent him my thanks for it as I also do to you.

The Professor of Geology here is now away on his vacation, but before he went away he promised to determine a few specimens of rocks (which I had brought with me from Costa Rica) when he returned. I have no doubt whatever that he will also determine your specimens for you, so, if you will send them to me, I will ask him to give me their names at the same time that he determines my specimens for me. Please put a number on each of your specimens so that I can give you the names according to the numbers. He will like to know, no doubt, the general locality from which the rocks come. He was for a short time in Panama while I was in Costa Rica, but I did not know that until after I returned here. His name is Amos P. Brown & he has lately published a large book, in

conjunction with the Professor of Physi-  
ology, on the Crystallography of Haemo-  
globin in the Publications of the Carnegie  
~~Acad~~ Institution of Washington.

All this month of August, I have been  
unwell with abscesses that the doctor  
thinks were caused in part by the nervous  
shock resulting from the Cartago earth-  
quake, but I am better now. I have not  
yet begun work on the collections we made  
in Costa Rica, as I must first finish  
the labeling of the specimens I used in  
writing the "Biologia Centrali-Americana" and  
return them to Mr. Godman and the various  
museums which loaned them to me. As  
there are more than 15,000 specimens  
this requires much time.

I am writing to Professor Alfaro also  
to ask him if he will send me the  
records of rainfall from Jan. 1, 1909, to  
May 9, 1910, for Peralta, Turrialba, Juan  
Viñas, Cartago, Tres Rios, Turrucares, Suru-  
bres, Puntarenas, Liberia + Santa Cruz, or  
places close to them, so that I can  
compare more exactly the occurrence of

5

the Odonata and the amount of precipitation. I shall be glad if you will speak to him in favor of my request.

When you write again please tell me how your Father, your Brother Federico & your sisters are. I hope that you all are well. Mrs. Calvert and I send you our kind regards and remembrances.

Yours truly

Philip P. Calvert.

Odonata for the Museo Nacional which I gave to Mr. Pirie - which Mr. Hitchcock took to San Jose? Are they badly broken? Has the Museo been injured by the earthquakes?

One of the many things which we had intended to do in Costa Rica, but which the earthquake prevented, was to take a photograph of the relief map of Costa Rica (made by J. Rudin in 1896, I think) which was in the Museo, in the room just back of Prof. Alfaro's office. Prof. Alfaro had given us permission to photograph it, & we intended to stand the map vertically, on the edge, & so photograph it. If you could make a photograph of it some time & send us the negative it would be of very great help, in the work of studying the country in reference to the Odonata.

Can you also buy for me from Mr. Rudd a print of his photograph

May 31. - This letter has been delayed, as I am able to thank you for "Paginas Ilustradas" with the article on our work in Costa Rica by Prof. Orcoff (who is he?). I enclose an article from a Philadelphia newspaper on our return.

of the crater of Irazu in 1897 (the number of the photograph is 1434)? If you can + will do so + send it to me, please do so + let me know how much it costs + I will send you the money order for it.

But do not try to do any of these things for me until you are rested + the country is quiet again.

We both - Mrs. Calvert and I - send you, your Father + Sisters our kindest regards + best wishes for your health and safety and the same also for Señorita Castro. We are very, very sorry for the misfortune of Costa Rica + wish many times that we could have stayed longer in your beautiful country for which we have a real affection.

Hoping to hear from you later, when it is convenient for you to write, I remain

Very truly yours  
Philip P. Calvert

(I have arranged for "Entomological News" to be sent to you regularly - please accept it as a little token of remembrance.)

San Jose,  
May 7, 1909.

Dear Professor Tristan,

To-day  
we go to Cartago for a month  
where we shall stay at the  
Hotel de Cartago. If it be  
agreeable to you to make our  
first excursion on Sunday,  
May 16, I will come to San  
Jose on Saturday, the 15th,  
and meet you at such  
place and hour on Sunday  
morning as you may appoint.

With kind regards,

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

Biological Hall,  
University of Pa.,  
Philadelphia, Pa., U.S.A.  
July 2, 1910.

31

Dear Friend Tristan,

Your letter of June 18, the photograph (Rudd's) of the crater of Irazu, the copy of "Magazin Costarricense" with your article on Irazu, and the copy of "Paginas Ilustradas" para 16 Junio with your article on your visit of April 20 to Irazu, — all these have arrived and have interested us very much. We are very glad to have them and thank you for all of them.

We are very sorry to learn that earthquakes are continuing even to June 19 and sincerely hope that Costa Rica will suffer no more catastrophes like that of May 4.

I have three books on earthquakes for you. One is "Earthquakes, an Introduction to Seismic Geology." New York, 1907. By W. H. Hobbs. It was

recommended to <sup>me</sup> by the Professor of Geology in our University as the best. I have sent it to you on June 30.

A second book is by Charles Davison: "A Study of Recent Earthquakes". London & New York. 1905. I shall send you this next week.

A third book is John Milne's "Earthquakes and other Earth Movements." a new edition, New York, 1908. This I shall send you in the following week.

I am sending these to you separately so that the chances of their being lost will be less. They will be sent "registered" (I forget the word that you use in Costa Rica for this).

You must not think of sending any money order for these books. On the contrary, please accept them as a token of regard which Mrs. Calvert and I have for you. I hope that they will reach you safely — if they do not please write to me and I will have them searched for.

3

Until your letter arrived, I did not know that my good Costa Rican friend (Prof. Oscoff) was really a Russian!

We are, and will continue to be, much interested in all that relates to the geology, botany and zoology of Costa Rica and hope that you will send us a copy of anything that you write on these subjects or that others in Costa Rica may write on them. For my part I will send you copies of all my papers (whether on Costa Rica or on any other subject) & will try to get copies of papers by others on Costa Rican subjects for you. If there are other books or papers that you wish please let me know & I will send them to you if it be possible. With Mr. Davison's book on Earthquakes I will send a few copies of a little address on our Costa Rican work which I gave in May. It is only a little sketch but may be of interest to you.

For the past three weeks it has been very hot in Philadelphia (I am writing this at 8 A.M. and the thermometer reads  $81^{\circ} \text{F.} = 27^{\circ} \text{C.}$  in the room in which I am writing). Life here is not as comfortable as "Life in the Tropics"! — at least in the Tropics where we spent most of our time.

The two photos. which I enclose are of the eruption of Poas in January taken by Mrs. Calvert. One of them is for you, the other for Prof. Rudin whom we met at the hotel in Cartago in April, when you and he were going up Irazu. We promised you these at that time.

All my family join in best wishes for the health and safety of you and yours.

With kindest regards,

Yours very truly

Philip P. Calvert.



CHRISTMAS  
GREETINGS



The Old-time  
Christmas customs

Are better than the new

So we're wishing "Merry Christmas"

Just as we used to do.

Warmest greetings from Amelia  
and Philip Calvert. December  
1933



APPLETOP FARM  
BOX 14, CHEYNEY, PA.

September 16, 1933.

Dear Señora Tristán,

With the greatest pleasure I received your letters of August 20 and August 30 and am glad to know that you are pleased with the copies of the biography of your beloved husband. I am sorry that those sent to you did not arrive as soon as some sent to other members of his family, as I put all in the post-office in Philadelphia at the same moment with my own hands. They should have reached you at the same moment as all others which I sent. Perhaps there are some other friends of Don Fidel whom I do not know and who also would like copies of the biography, so I am sending you some more. I am sorry to say that the letter which you wrote me after reading the biography in Entomological News for October, 1932, did not reach me.

Please accept the congratulations of Mrs. Calvert and myself that you are now professor of natural sciences at the Colegio de Señoritas. It is pleasant to think that your name remains associated with the institution which he served so long and so well.

For myself I continue to study the pipilachas which he and I collected in the never-to-be-forgotten year 1909-1910 and which he sent me after our departure from your beautiful land. Mrs. Calvert and I would greatly enjoy visiting you in Costa Rica, but we do not now see the possibility of this. Nevertheless, we thank you heartily for your kind invitation.

With kindest regards to yourself, to Luis, to Oscar and to Marco Fidel from Mrs. Calvert and myself, I remain  
Yours very truly  
Philip P. Calvert

PHILIP P. CALVERT  
ZOOLOGICAL LABORATORY  
UNIVERSITY OF PA.  
PHILADELPHIA, PENNA.

June 5, 1930.

Dear Professor Tristán,

I was very glad indeed to receive your letter of May 14 and to learn from it that you have recovered much of your health (Mr. Rehn had told me he had heard you were ill), and also that you have been appointed Director of the Museo Nacional. I congratulate Costa Rica, the Museo and yourself on this appointment and I believe that all three will benefit by this change. You have our best wishes for your success.

As soon as possible, I will fulfil your request for as many of my papers on Costa Rica for the library of the Museo as I can get together. I fear the set will not be complete, as of some of them I have no copies left — I did not have

as many copies printed as I should have done. But I will do the best I can.

A few weeks ago I sent to you personally a copy each of some recent papers of mine, including one on "Different Rates of Growth among Animals with special reference to Odonata" one on "The Significance of Odonate Larvae for Insect Phylogeny", etc. I hope that these have arrived safely in your hands.

At this present time I am writing a paper on the Odonate genus Palaeonema, which will include a number of Costa Rican species.

Mrs. Calvert joins me in kindest regards to Señora Tristán, yourself and the tres hijos.

Yours very truly  
Philip P. Calvert

Zoological Laboratory, <sup>37</sup>  
University of Pa.,  
Philadelphia, Pa.

Dec. 11, 1912.

Dear Professor Trustan,

Your letters of Sept. 14 and Nov. 22 have safely arrived and were very welcome. We are always very glad to hear from you. Your account of your visits to Laguna de Reventado is very interesting and makes me long for the time when I too shall be able to go there again! It seems entirely reasonable that there are Odonata there and I have no doubt that eventually you will find them. When you go to the north side of the volcano, I hope that you will have favorable weather, for on that side you should find insects which are not often seen on the more cultivated slopes toward the south. When Mr. Calvert and I camped in the crater of Irazú, it was a great regret to us that rain prevented us from exploring more toward the north.

Since our return from England, I have been very busy with the teaching at the

3  
to you. In one of your letters, in May,  
also you wrote of sending the Guana-  
caste films to me, but the films have  
never arrived. Have they been lost?

I hope not, as I should much like to use  
them in a book on our studies of the  
natural history of Costa Rica which we  
hope to make ready next year.

I shall continue to send you  
"Entomological News" for the year 1913,  
and I hope you will send me some of  
your observations on Costa Rican  
insects to be published in it.

At the same time as this letter, there  
go to you also some copies of the paper  
on Erpetogomphus tristani for you & for  
some of our friends in San José.

Mrs. Calvert joins me in best wishes for  
a "Merry Christmas" and a "Happy New  
Year" for you and all your family.

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

University and with "Entomological News," so that I have had very little time for anything else. Such time as I have had has been spent in studying the very interesting genus Thaumato-neura, which we obtained at the waterfalls at Juan Viñas, both as larva and adult. But after the 1st of February I shall have more time & then I shall send you the list of your Nicoyan & Oricuajo collections.

The paper which I gave at the Entom. Congress at Oxford is not yet printed, but when it is I shall send you a copy. It is to be printed in England.

I shall be very glad to receive your Seismological Annals for 1911.

I have just looked over your letters to me of this year and I see that you have said nothing of the paper on Mecistogaster and the portrait of myself which I sent to you in February, 1912. Perhaps you did not receive them and, if this is so, please let me know and I will glad send another copy of each of them

33  
Zoological Laboratory,  
University of Pa  
Philadelphia, Pa.

May 19, 1912.

Dear Professor Tristán,

Your letter of April 3 and the Odonata from Nicoya were safely received and I thank you very much for letter and for specimens. I am glad that Mrs. Tristán and you had such a fine excursion in Nicoya and we enjoyed reading your account of it. I also received your letter of Febr. 4 from the town of Nicoya and published part of it in "Entomological News" for April, page 180, which perhaps you have seen. Your collections will undoubtedly add much to the list of the localities for the Odonata of Guanacaste. The Indian superstition about the Mecistogaster being a human spirit, not a pipilacha, is very interesting and, as you say, worth noting, so I will publish that in the "News" from your letter.

Like you, I have been and still am very busy. I have not identified the Odonata from Nicoya yet, but I have studied the

new species which you collected at Oricuejo last July. It is a new species of Erpetogomphus. I have written a description of it and drawn some figures of the most characteristic parts of its structure and I think that all these will be published in the "Ent. News" for July, 1912. It is a very interesting species.

The map, which you sent, of your journey in Nicoya is very valuable to me for the time when I shall complete the list of Costa Rican Odonata.

The films from our expedition to Guanacaste in 1910, which you mention in your letter of April 3, have not yet arrived. I hope that they have not been lost in the mail.

On June 22 Mrs. Calvert and I expect to sail for England. It will be her first visit to any part of that region of the world. We expect to attend the meetings of the International Congress of Entomology at Oxford, August 5 to 10th, and to return to Philadelphia in the month of September. If you should have any more specimens for

me, I think it would be best for you to keep them until our return here.

In February, I sent you the paper on Mecistogaster and also some shorter notes and a photograph. I hope that you received them safely.

The newspapers here published a report from the U. S. consul at San José that there had been a severe earthquake there on February 23. Did it do much damage to the city (I believe no person was killed) and to your school building, your house, etc.?

When we are in England I suppose that we shall see Mr. Schaus & Mr. Barnes. Are there any books or papers that you would like me to look up for you when we are in London, as there are such large libraries there? If so, please let me know what they are.

Mrs. Coalvert joins me in sending our kindest regards to you, to Mrs. Tristán and to the other members of

your family.

Yours very truly

Philip P. Barwell.

on Maintaining and also have stated  
I hope that  
you received them safely.  
The newspapers here published a  
report from the U.S. Consul at San  
Francisco that there had been a severe earth-  
quake there on February 23. Did it do  
much damage to the city (I believe so far  
as was killed) and to your school building  
your house, etc.?

When we are in England I suppose  
that we shall see Mr. Dehans & Mr.  
Dames. Are there any books or papers  
that you would like me to look up  
for you when we are in London, as  
there are such large libraries there?  
If so, please let me know what they  
are.  
Mrs. Colburn joins me in sending  
our kindest regards to you, to Mrs.  
Tristram and to the other members of

Biological Hall,  
University of Pa.  
Philadelphia, Pa.

Feb. 6, 1911.

Dear Professor Tristan,

We have received the announcement of your wedding on the 15th of January and we wish you and your wife many years of joy and happiness. From your letter of December 4, I suppose that you and your Señora are at this time at Tierra Blanca and are walking and riding over the slopes of the great volcano at which we looked so often during our year at Bar-tago. You have a beautiful place to stay and many fine, grand and beautiful things to see. We quite envy you, for there were many places all about the great Irazu to which we had hoped to go, but which we never reached. We shall be very glad to hear what you have done and seen this month.

The two copies of Señor Gonsalez Viquez's book, "Temblores, terremotos," etc., were safely received and I thank you very much for

them. The copy for the University I sent to the Librarian and he will send to Sr. Gonzalez Viquez an acknowledgement of it. Ever since the University began, in September, I have been very busy with the teaching and now too I have the editing of the "Entomological News," so that I have not yet had the time to read this book as I wish to do. But it is on my working table and I hope to reach it soon.

For the same reason I have not been able to do much yet on the study of our collections from Costa Rica. All that I have done is to write a short paper on the larvae of Gora from Juan Viñas. You will see it in "Entom. News," but I shall also send you a reprint of it when I receive it from the printer.

Mrs. Calvert has now finished printing from the 500 negatives which she took in Costa Rica and now has all these photographs collected in books and properly labeled. She has left a place blank for the few negatives from Guanacaste which you are going to send to me.

When you come back from Tierra Blanca to San Jose I suppose you will have still more rocks to send to me for identific-

ation by our Professor of Geology. I shall be glad to receive them and to put them into his hands. Anything else that I can do here to help your studies I shall do very willingly, if you will let me know your desires.

We have also the pleasure of thanking you for the New Year's card of good wishes which you sent us and which we have put into our Costa Rican album.

Costa Rica is often in our thoughts and words and we say that we must go there again, but when that will be we cannot tell, we do not know.

Mrs. Calvert joins me in the heartiest congratulations to Mrs. J. F. Tristan and to yourself, & in kind regards and best wishes to your Father, your brother Federico and your Sisters.

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

than by our Professor of Geology. I shall be  
 glad to receive them and to put them into  
 his hands. Anything else that I can  
 do here to help your studies I shall do  
 very willingly, if you will let me know  
 your business.

We have also the pleasure of thanking  
 you for the New York card of good wishes  
 which you sent us and which we have  
 put into our Costa Rican album.

Costa Rica is often in our thoughts and  
 travels and we hope that we must go  
 there again, but when that will be we  
 cannot tell, we do not know.

Mrs. Robert joins me in the warmest  
 congratulations to Mrs. J. J. Johnston  
 and to yourself, in kind regards and  
 best wishes to your father, your brother  
 Benjamin and your sisters.

Yours very truly  
 Philip O. Colwell

Biological Hall,  
University of Pa.,  
Philadelphia, Pa., U.S.A.  
June 18, 1911.

Dear Prof. Tristán,

Your letter of May 30 arrived a few days ago and I was very glad to receive it. I looked all over the room for you at the "Conferencia sobre Costa Rica a la Academia de Ciencias Naturales de Filadelfia, dia el 16 de Mayo", but alas! I did not see you. I was very sorry that you could not come — but I feared that you could not.

Many thanks for the note from "La Prensa Libre" on the "Conferencia".

On June 12 I sent to you, by registered parcel post ("certificado"), a block (for printing) of the portrait of W. M. Gabb. I had it made for you from a photograph in the Academy of Natural Sciences, and I hope you will accept it as a little gift to aid in your work. Dr. Nolan, the Secretary of the Academy, who knew Gabb personally, thinks that this is the best portrait of Gabb that there is.

I have obtained from Dr. W. H. Dall, of Washington, a copy of his Biographical Memoir of Gabb for you. I am sending you this Memoir, also a proof of the block

above mentioned, a copy of my paper on the Larva of Cora & of a short note on Plant-Dwelling Odonate Larvae - also copies of these last two for Mr. Picado - all in one package at the same time as this letter. I hope all will reach you safely.

I suppose that you went to Ochomogo as you had planned and that the Old Man did not take out his gun to shoot you! He will know better by this time. Still I hope you caught some of his ducks in your insect net!

When Dr. Dall sent me the Memoir of Gabb for you, he asked me to ask you for the following information, if you can get it:

The full name of Gabb's son

The full name of Gabb's wife

The year of Gabb's marriage

The year of the death of Gabb's wife.

The Pan-American Union (successor of the International Bureau of American Republics) in Washington have informed me that the "List of Books, Magazine Articles &c. relating to Central America" is out of print, & Mr. Phillips, the author of the list also writes me that he has no copy of it. I shall try to obtain a copy for you from some book-

44  
seller if possible. Also I am trying to get for you a copy of Dr. Sapper's geological paper from Germany. If I succeed, I will send them both to you.

We have just had the pleasure of a visit from Professor Alfaro, who stayed with us at our house from June 14 to June 16. He came from Washington to Philadelphia and, on leaving us, went on to New York. It was good to see him again, and also to learn from him of all our friends in Costa Rica and of the events occurring there since we left that charming country.

We hope that it will not be long before you and your wife will also visit us in our house.

Mrs. Calvert joins me in kind regards to you and your family.

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

if possible. Mrs. O. has tried to get for  
you a copy of Dr. Luff's geological paper  
from Germany. If I succeed, I will send  
them to you.

I have just had the pleasure of a  
visit from Professor Wilson, who stayed  
with us at our house from June 14 to  
June 16. He came from Washington.

Philadelphia and, on leaving us, went on  
to New York. It was good to see him  
again, and also to learn from him of all  
our friends in both cities and of the  
events occurring there since we left that

charming country.  
We hope that it will not be long before  
you and your wife will also visit us  
in our house.

~~Mrs. Robert Jones~~  
for our family.  
Yours very truly  
Philip D. Colburn.

Biological Hall,  
University of Pa.,  
Philadelphia, Pa.

June 4, 1911.

Dear Professor Tristán,

Your letter of May 11 was very welcome and its contents interested us very much. The box of insects also arrived safely. The pipilacha which you found at the rivulet by the Laguna Reventado is Argia terira<sup>♂</sup>, the description of which you will find in Biol. Cent. Amer. Neuropt., page 362. I never found this species in Costa Rica myself, but as you will see from the page quoted, it was described from specimens collected by Prof. Biolley on the "Camino de la Palma". This finding of this species by you at so great an altitude (Laguna Reventado was 9100 feet by my aneroid) is of great interest because it is the highest point in all Central America or Mexico at which Odonata have been found. Perhaps at some other visit you will capture one of those large dark-colored species which you saw at the same Laguna in July, 1910.

The Mecistogaster which you sent in the same box is also interesting; it is the

2

same species as that which we raised at Cartago from larvae brought from Juan Viñas, Mecist. modestus. Now the next thing to do is to find the larvae of Mecist. ornatus and of Megaloprepus coeruleatus, which I had hoped to do if the earthquake had not driven us from Costa Rica.

The Orthoptera which were in the box I gave to Mr. Rehn as you wished. He will write to you about them.

I shall set about at once to try to get for you Mr. Lee Phillips' "List of Books, etc." and also Dr. Karl Sapper's paper on the geology of southern Central America. I will send these to you as soon as I succeed in obtaining them, and also a copy of the portrait of W. M. Gabb. The Secretary of the Academy of Natural Sciences here knew Gabb personally and was very glad to receive the information which you sent me about his son, William Gabb, Jr. It is too bad that he drank so much and is now dead.

It is very kind of you to try to get Pipilachas for me from "El General," "Ter-raba" & "Boruca" through your cousin, Dr. Mauro Fernandez; I shall be very glad

University of Pennsylvania

THE COLLEGE

ZOOLOGICAL LABORATORY

PHILADELPHIA February 11, 1909.

Prof. J. Fidel Tristan,  
San Jose, Costa Rica.

My dear Sir,

My departure from Philadelphia for Costa Rica has been delayed, but I hope to be able to set out in March. In the mean time, I hope you will do me the honor to accept a few small papers of mine, dealing with the natural history of Central America and Mexico, which I am sending you in a separate package.

Yours very truly  
Philip P. Calvert

47  
PHILIP P. CALVERT  
ZOOLOGICAL LABORATORY  
UNIVERSITY OF PA.  
PHILADELPHIA, PA.

March 3, 1922.

Dear Professor Tristán,

This will introduce  
Mr. & Mrs. Frederic V. Hetzel, of whom  
I have written to you directly at San  
José to-day.

Mr. Hetzel was a class-mate of mine  
at the Central High School and is also  
a graduate in Engineering of this  
University.

Anything that you can do for  
Mr. & Mrs. Hetzel will be greatly  
appreciated both by them and

by me. Thanking you and with  
kindest regards,

Yours very truly

Philip P. Balvert.

some one else to identify them, but I do not know personally any one who is as good. You can let me know your wishes in this matter. If you wish to send your new rocks from Reventado and the scoriae for identification, I shall take pleasure in putting them also in his hands as soon as he is able to work again.

Mrs. Calvert, my Father and Mr. Rehn all send their best wishes to you and to your family, in which I most heartily join.

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

to receive them and the films & map-  
photograph which you promise me.

Mr. Alfaro is in Washington and has  
written to me from there. I have  
answered his letter and invited him  
to stay with us in our house when he  
comes to Philadelphia. We shall be  
glad to see him.

When you go to Turruvales I hope  
that you will have a good time. I wish  
that I were going with you!

As I wrote in my last letter to you,  
I gave your rocks from Reventado to  
Professor Brown (Professor of Geology here).  
Very soon after I gave them to him, he  
was taken ill and has been sick ever  
since. He has had a severe surgical  
operation but is now improving. Of  
course it will be several months before  
he is able to work again, so that, alas!  
the identification of your specimens will  
be delayed. If you are in a hurry for  
the names, I shall try to get the speci-  
mens from his assistant and find

Zoological Laboratory,  
University of Pennsylvania  
Philadelphia, Pa., U.S.A.  
Nov. 28, 1916.

Dear Professor Tristan,

I was very glad to receive your letter of August 25 and to learn of your station for wireless telegraphy and your hope to spend your vacation at Tuis. Do you remember how you and I were at Turrialba in July, 1909, and that one day we walked along the road that crosses the Reventazon and goes on to Tuis? That was the day when we met a man who said he knew what we were doing with our insect nets - we were catching butterflies to print on cloths! But we did not go as far as the river that day. Both Mr. Schaus and Mr. Lankester told me about Tuis.

Mr. Schaus is still in Guatemala and collecting many Lepidoptera.

You wrote that you had been very busy at the Colegio and so have I been busy

here, not only with the teaching in the University but also with reading the proofs of the book that Mrs. Calvert and I have written. It is called "A Year of Costa Rican Natural History" and will be published by The Macmillan Company of New York, who are generally considered to be <sup>of</sup> very good reputation. We have read the proofs of 541 pages, but have yet the proofs of the "Systematic list of the plants and animals mentioned" and of the Index to read. Altogether there will be about 580 pages of text and 82 pages of illustrations. It is expected to be published in January and we shall surely send you a copy as soon as possible.

I shall send you also the "Entomological News" for 1917, so please pay no attention to anything which may be printed on the covers as to renewing subscriptions.

Mrs. Calvert joins me in sending you and all your family our very best wishes.

Yours truly Philip P. Calvert

Philadelphia  
 May 23<sup>d</sup> 1910  
 Drexel Building - 1058.

My dear Sir:

I thank you for  
 your letter of May 9<sup>th</sup>

My son, and his wife, who had left  
 Port Limon, on the St. Remy Joachim,  
 arrived in good time at New York  
 on Tuesday, the 17<sup>th</sup>; we met them  
 and were glad to find them in  
 good condition after their  
 dreadful experience.

The quake struck Cartago on Wed<sup>d</sup>'s  
 evening, and our newspapers next  
 day were filled with cables, which  
 turned out not to be exaggerated.

We did not expect a cable from Phil.  
 for a few days, knowing that if they  
 were safe, he would get word to us,  
 in some way; but when Sunday came,  
 without any word, and still worse news.

-papers accounts, we grew nervous, and, remembering the kindness you had bestowed upon my son, (which his letters to us testified,) I took the liberty of sending you a cablegram late on Sunday eve; to this we received your answer, in due course, on Tuesday morning.

But on Monday morning, on reaching my office, I found the cable which Phil had sent me from Port Simon on Sat. morning; it was actually received in Phil. at 5<sup>30</sup> pm, on Saturday afternoon; but, finding my office closed, of course, at that hour, the message was laid aside and sent to my office on Monday.

If it had been sent to my house on Sunday, as had been done with a previous message, how much of pain would have been saved to all our family!

On enquiring, I found the only

excuse was carelessness.

Then on Tuesday came your message, confirming the good news.

I thank you for your continued kindness to my family, and to ourselves, and with all our best wishes for your health, and prosperity, I remain

Yours sincerely  
Graham Colvill

Prof. J. Fild Tristan

Zoological Laboratory,  
University of Pa.,  
Philadelphia, Pa.

Oct. 24, 1911.

Dear Prof. Tristán,

Your letter of Oct. 4 was very welcome and I was glad to hear of your plans for further study of Iragü.

Very soon after receiving your letter, I went to see Prof. Amos P. Brown, of the Department of Geology of the University, about your specimens. He has now recovered his health and to-day he gave me the names of your rock specimens. I enclose the memorandum which he has written concerning them. He tells me that the determinations of the specimens is as exact as can be made without making microscopic sections of them, but that he believes that they are sufficiently exact for all geological purposes. He is much obliged for the specimens which will be useful to him.

I have also had him identify a few specimens of Costa Rican rocks which we brought back with us and I send you their names thinking that the names

may be interesting to you.

I wrote to the Ministro de Instrucción Publica some weeks ago and I hope that by this time you have received permission to go to Oricuejo. I hope that you will be very successful there.

In the Entomological News for October you will have seen the communication from you on the pipilacha of Reventado. In the News for November and December will be published the description and figures of *Mecistogaster modestus* and then I will send you copies of all of these papers.

In the Entomological News for December there may be a paper-slip to be filled for the subscription for 1912, but you must pay no attention to it for I wish to send you the News as I have done this year in memory of all the fine trips you and I had together in Costa Rica.

I have had a letter from Mr. Lankester who had seen Prof. Alfaro. Prof. Alfaro told him of his visit to us in Philadelphia.

Please remember us to Prof. Alfaro and with kindest regards from both of us to you, your wife and all your family,

Yours very truly

Philip P. Calvert.

If you will send me the address of Sr. Picado in Paris, I will send him copies of the papers on *Mecistogaster modestus*.

Rates per Day  
\$ 1-85 to \$ 2-30 Gold

Rates per Month  
\$ 47-00 to \$ 59-00 Gold

WELDON'S HOTEL  
DE  
CARTAGO, C. R.

February 13, 1910.

My dear Professor Tristán,

Last Monday, when I had expected to see you at the Collegio, the train from Alajuela was late, I had just time to leave some specimens collected on Poás by Mrs. Calvert with Señor Tonduz & then go to the dentist with whom I had an appointment. When I got away from there it was too late to try to see you before the Cartago train left. I hope you were not put to any inconvenience by waiting for me.

To-morrow, Mrs. Calvert & I are to go to Juan Viñas & perhaps after that I shall go to Peralta. Would it be agreeable to you to make the excursion to Guadalupe & San Juan on Sunday, Febr. 27? If so, I would come to San Jose on Saturday Febr. 26 in the morning & go to the Museo as I have some plants to show to Señor Tonduz, etc. Saturday afternoon, if you have an hour, we could look over the Guanacaste negatives & see

Rates per Day

\$ 1-85 to \$ 2-30 Gold

Rates per Month

\$ 47-00 to \$ 59-00 Gold

# WELDON'S HOTEL DE CARTAGO, C. R.

Perhaps for this  
you could credit me in  
the Museo Saturday morning

(Also see about setting boards, etc. for the Museo Odonata that they are properly named.) Saturday night I shall stay at the Imperial so as to be able to start early on Sunday on our excursion. If this will not be convenient for you, please don't hesitate to let me know. If you write to me before Feb. 17, send your letter to Juan Viñas, Estacion del Ferrocarril, Ciudad de Señora C. Ridgway, or, after that, to Cartago, as I am not sure how long I shall stay at Peralta.

Mrs. Calvert has developed all the Guanacaste films, which are nearly all good, the exceptions being one exposure at Rio d. l. Cañas + one at the Hornillos de Guachipilin. I will bring them all with me when I come to S. Jose, also one tin-box which, instead of a film, contained a vial of your alcoholic specimens.

I am writing to Mr. Lankester asking if it will be agreeable to him + Mrs. Lankester for Mrs. Calvert + me to visit them at Cachi on March 2 for a week or so. Can you go there at that time?

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

University of Pennsylvania

THE COLLEGE

ZOOLOGICAL LABORATORY

PHILADELPHIA, Nov. 14, 1908

Señor J. Fidelio Tristan,  
San Jose, Costa Rica

Dear Sir:-

Recently I have completed the account of the Adonata in the Biologia Centrali-Americana (vol. Neuroptera, pp 17-420 et.). The University of Pennsylvania has granted me a leave of absence to go to Central America and Mexico to make further studies on these insects. A primary object of my investigation is to obtain consecutive true months' observations on the Adonata in one and the same locality and correlate their occurrence with seasonal and other phenomena. I have concluded that Costa Rica will offer the most favorable opportunities for this research. Knowing your interest as a naturalist I have thought that perhaps you would be so kind as to write down something in the way of answers to some

on all of the questions on the enclosed sheet and mail  
it to me. If you will do so, I shall be greatly obliged  
to you.

Yours truly  
Philip P. Calvert

University of Pennsylvania.

THE COLLEGE

ZOOLOGICAL LABORATORY

PHILADELPHIA

January 7, 1909.

Professor J. Fidel Tristan,  
San Jose, Costa Rica.

Dear Sir,

Please accept my hearty thanks for your kind letter of December 14, your answers to my questions and for the arrangements which you have made with Mr. Anastasio Alfaro granting me facilities for work at the National Museum.

We shall come to San Jose and there decide, after examining the various localities, what one is best situated for the special researches which we desire to prosecute.

Very soon I shall write to Mr. Alfaro, thanking him for his courtesy.

Hoping to have the pleasure of meeting you personally in March, if nothing delays our departure here, I remain

Yours very truly

Philip P. Calvert.

Hotel de Cartago,  
Cartago, May 21,  
1909.

Dear Professor Tristan,

Your  
note of to-day has reached my  
hands this evening and I  
am very sorry to learn of  
the illness of your brother.  
I hope that he will speedily  
recover, and that you can  
come to Cartago for our  
excursion on Saturday,  
May 29, on the 5 p. m. train.

Hoping that I may hear  
that you are coming,

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

Guapiles, C.R.  
June 3, 1909.

Dear Prof. Tristan,

Unexpectedly to me, Mr. Hitchcock sent me a letter to Mr. Reed, the Superintendent for the Fruit Co. here, giving me the opportunity of spending a few days here. Leaving Mrs. Calvert at Cartago, I have come here and shall probably not return to Cartago in time for an excursion on Sunday next. I therefore suggest that we postpone our trip from Cartago until a later date.

Last Sunday, after learning from your telegram of Saturday

(which I received on Saturday  
afternoon) that you could not  
come, I climbed to Tierra  
Blanca, where your brother  
saw me and introduced him-  
self. I ~~was~~ ~~very~~ ~~glad~~ ~~to~~  
meet him.

Hoping that your other  
brother is better and with  
kind regards I am

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

(Please excuse this  
pencil as I have  
no ink.)

60  
Weldon's Hotel de Cartago,  
Cartago, C. R.  
June 17, 1909.

Dear Professor Tristan,

You re-  
ceived, I hope, my letter and  
telegram from Guapiles. I  
was also at Guacimo two  
days.

I returned to Cartago on  
June 8 with my heels quite  
sore from being rubbed by  
my shoes so that for a  
week I have been unable  
to do any collecting. I am  
now much better and  
made a short trip to-day  
in the neighborhood.

If it should be agreeable  
and convenient to you to  
come here on Saturday after-  
noon and take our proposed  
excursion, <sup>on Sunday</sup> I shall be very  
glad.

Hoping that your brother's  
health has improved and,  
that you and your family  
are well,

Yours very truly  
Philip P. Calvert

Weldon's Hotel,  
Cartago, Sept. 17, 1909.

Dear Prof. Tristan,

I am sending you a little box containing a female of *Orthemis ferruginea*. The female is yellowish-brown or pale brown when freshly transformed and becomes darker brown with age. It is never, I believe, of the magenta, red or purplish color which the male possesses at different ages. You will notice some difference in the shape of the abdomen which is not so pointed in the ♀ as in the ♂. Moreover the lateral margins of the 8th abdominal segment of the ♀ are enlarged or dilated ("perfoliate"),

which is not the case with the ♂.  
 There ~~is~~<sup>are</sup> also the differences in  
 the terminal abdominal append-  
 ages and in the organs of the  
 ventral side of the 2<sup>nd</sup> abdom.  
 segment, common to all the  
 Odonata.

The frons is more brilliantly  
 metallic in the ♂ of this  
 species than in the ♀.

These are all the differences  
 which I can think of now.

If there are any other questions  
 as to the Odonata on which  
 you wish information, I shall  
 be glad to try to help you.

Hoping to see you at El Alto  
 on Sabado the 25<sup>th</sup> of September,  
 I remain  
 Yours, truly  
 Philip F. Salvert

$$\begin{array}{r} 21 \overline{) 2500.00} \\ \underline{802} \phantom{00} \\ 208 \phantom{00} \\ \underline{21} \phantom{00} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 21 \overline{) 991} \\ \underline{126} \phantom{00} \\ 21 \phantom{00} \\ \underline{21} \phantom{00} \end{array}$$

Weldon's Hotel,  
Cartago,  
Oct. 7, 1909.

Dear Professor Tristan,

Yesterday I forgot to mention to you that Mrs. Calvert is not accustomed to a side-saddle but rides a cross-saddle, the ordinary man's saddle. Perhaps this should be mentioned to Señor Bonnefil when writing about the horses.

Last night I wrote to Minister Volio asking him if he could do me the favor to arrange with the Minister of



Public Instruction so that  
you could be absent from  
San Jose from October 15  
to October 20, for the pur-  
poses of our expedition to  
Surubres.

Yours very truly  
Philip P. Calvert



Weldon's Hotel,  
Cartago.

Oct. 11, 1909.

Dear Professor Tristán,

Your letter of Oct. 8 was duly received and we are very glad to know that you can go to Surubres with us. We thank you very heartily for making the arrangements for the excursion.

I have had no letter from Minister Volio in reply to mine, but judge from your letter that he is favorably inclined toward my request.

Mrs. Calvert and I will leave here on Thursday afternoon, October 14, on the train due to arrive in San Jose at 5 o'clock.



We will go to the Imperial Hotel Annex for the night and will meet you on Friday morning at the Estacion Ferrocarril al Pacifico at 8½ o'clock. If you should learn that the train is to leave on Friday morning before 9 o'clock, will you please send word to us at the Imperial Hotel Annex.

Yours very truly  
Philip P. Calvert.

Weldon's Hotel

Cartago, Aug. 27/09.

Dear Professor Tristan,

I have concluded that I will not leave Mrs. Calvert until after the election is past, so that we will postpone the excursion to Tablazo until later. We expect to go to Alajuela to Mr. + Mrs. Clark's sometime soon, but the date has not yet been fixed. I will write you later about our proposed trip.

Enclosed is a print showing the little house at Juan Viñas. Mrs. Calvert says she is very sorry

nearly every epiphytic Bromeliad to contain larvae of Odonata, and that he bred two specimens, but these were destroyed later by Dermestidae. He adds that the Museum would be glad to receive mosquito larvae and other insects from Bromeliads, with locality and date.

I give you this information in case you care to preserve such material for the Museum when you are collecting Forficulidae. In the Bromeliads which we examined at Turrialba there certainly were no Odonate larvae. Mr. Knab says that he was at Cordoba in the winter of 1907-08; I suppose that means December to February.

Mrs. Calvert joins me in kind regards to your family and yourself.

Yours truly  
Philip P. Calvert

that the negative is not perfect, as it has some "pin-holes" showing as black dots in the print.

On Tuesday morning last I sent you by mail the two latest numbers of "Science" which I have received. I took them to the post-office here to learn how much postage I should put on them. The clerk said they were "libre" as being "impresos". Consequently I put no stamps on the package, but I do not understand why they should be free. I hope that you have received them. (The two numbers were in one wrapper).

I have just received a letter from Mr. Frederick Knab, of the U. S. National Museum, saying that at Cordoba, Mexico, he found

Juan Viñas  
July 21, 1909.

Dear Professor Tristan,

I received  
your letter of yesterday last  
night at Cartago.

Your plan for the excursion to  
Turrialba and Tuis pleases me  
very much. I will expect you  
here on Friday, the 23<sup>rd</sup>, and  
Miss Ridgway tells me that  
there will be a place for you.  
Then on Saturday, the 24<sup>th</sup>,  
we will go to Turrialba, as you  
propose.

If you should have any  
occasion to write to me here

before you arrive, my address  
is C/o Mrs. Glyde Ridgway,  
Estacion del Ferrocarril,  
Juan Viñas.

Thanking you for your  
kindness in planning the  
excursion,

Yours truly  
Philip P. Calvert.

72  
Weldon's Hotel de  
Cartago,

Cartago,

July 18, 1909.

Dear Professor Tristan,

Your letter of  
July 5, saying that you expect to  
get through your work by the end  
of this month and will then be  
glad to spend a week with me, was  
duly received, with much pleasure.

Since then I have spent four  
days with your brother at Tierra  
Blanca and have enjoyed the same  
very much, although there was much  
rain and cloud. On one day I went  
on foot to the crater of Irazu, but the  
weather was so extremely cloudy on  
the top that I could see nothing at  
all. To my surprise, although  
I searched diligently, I could not

2      the altitude of

find any Odonata above <sup>the altitude of</sup> Tierra Blanca. I do not understand this, as there is plenty of water. Even at the Laguna del Dirumbo, where I went one day, I could not see even one "caballito de diablo."

As I understand from your letter that you will not be able to go on any excursion until the end of the month, I make the following suggestions:

On Wednesday, July 21, Mrs. Calvert and I expect to go to Juan Viñas. Will you write to me, a few days before you are ready to leave, addressing the letter to me, care of Mrs. Clyde Ridgway, Estacion del Ferrocarril, Juan Viñas, letting me know which of the following plans seems to you the best?

(1.) You will come <sup>3</sup> to Cartago + stay here at this Hotel + we will make excursions to Tierra Blanca, Irazu, the road from El Alto to Guadalupe (where Prof. Biolley made some good collections), + a place whose name I do not remember but which Señor Juan J. Cooper said is good for Odonata <sup>for</sup> which he would give you directions to reach when you come to Cartago;

Or, (2.), We will go to some place on the vertiente del Pacifico which you will select as favorable for your specialty and for mine;

Or (3), You will come to Juan Viñas if I can find a room for you (There are very few there and I do not know whether it is possible or not, but I shall learn this on Wednesday next);

or (4), we will go to Turrialba, if you know of some good place

there where we can stay.

My own preference would be for either (2) or (4) as I have not been to either of those places and as the vicinity of Cartago does not seem rich in Odonata.

If you prefer (1), I will meet you at the Estacion del Ferrocarril in Cartago, at such a time as you may appoint, and bring you to this hotel; if (2) I will meet you in San Jose; if (3) <sup>(4)</sup> at Juan Viñas Estacion — ~~at~~ at such time as you may appoint.

If you are ready to go before the end of the month write to me & I will leave Juan Viñas to meet you, otherwise I shall stay there until July 31.

Hoping that you are enjoying good health and that nothing will prevent our excursion, I remain  
Yours truly

Philip P. Culvert.

Rates per Day

\$ 1-85 to \$ 2-30 Gold

Rates per Month

\$ 47-00 to \$ 59-00 Gold

WELDON'S HOTEL  
DE  
CARTAGO, C. R.

March 2, 1910.

Dear Professor Tristan,

With this I enclose some of Dr. Perez Martin's questions concerning the University of Pennsylvania in Philadelphia, together with the answers which I have written out in English. Will you take the latter and translate such parts as seem to require it into Spanish and then give both questions and answers to Dr. Perez Martin? I am sure that both he and I will be much obliged to you for acting as interpreter.

To-morrow, Mrs. Calvert and I expect to go to Cachi, to Mr. Lankester's house, for about a week. When I return to Cartago I will write to you about the excursion for La Semana Santa.

Yours very truly  
Philip P. Calvert

Rates per Day

\$ 1-85 to \$ 2-30 Gold

Rates per Month

\$ 47-00 to \$ 59-00 Gold

WELDON'S HOTEL  
DE  
CARTAGO, C. R.

Jan. 2, 1910.

Dear Professor Tristan,

Your letter of Dec. 31 has been received and I shall be ready to start whenever I hear from you as to the day of departure from San Jose. It will be necessary for me to go to San Jose the day before in order to be in time for the train at 8½ at the Pacific Station.

Have you succeeded in getting more films for your camera? If not, I fear that they will not arrive in San Jose in time to be sent to us on account of the slides on the railroad to Limon and the destroyed bridges. In that case it would be well for me to bring our Kodak with me.

There are also, here in Cartago for sale some films for Kodak 3¼ x 5½ inches (postal card size); would they fit your camera? If yes, I will buy them and bring them with me instead of our Kodak.

Yours truly

Philip P. Galvert.

Rates per Day

Rates per Month

\$ 1-85 to \$ 2-30 Gold

\$ 47-00 to \$ 59-00 Gold

WELDON'S HOTEL  
DE  
CARTAGO, C. R.

March 13, 1910.

Dear Professor Tristan,

Your letter of the 11th arrived here yesterday after my letter of the same date had been mailed to you.

I am very sorry to learn how ill you have been with the fever and hope that the improvement you mention will continue at a very rapid rate until you are soon entirely well. While it will be a disappointment to me that you will not be able to go on an excursion in "Semana Santa", I would not wish you to do anything or to go anywhere before you have fully recovered your health.

Many thanks for translating the notes for Dr. Perez Martin — I hope you have not worked on them when you should have been resting.

I may not be in S. Jose until the end of "Semana Santa". Mrs. Calvert joins me in best wishes for your health.

Yours very truly  
Philip P. Calvert.



2

Rates per Day

Rates per Month

\$ 1-85 to \$ 2-30 Gold

\$ 47-00 to \$ 59-00 Gold

WELDON'S HOTEL  
DE  
CARTAGO, C. R.

You will be interested to know that on Monday last, April 4, one of the Odonate larvae from a Bromeliad on a tree at Juan Viñas, collected Dec. 17, 1909, transformed into Mecistogaster modestus ♀ & that on Wed., Apr. 6, another from the same place transformed into a ♂ of the same species. There is a pair of this species from Tuis, by Lankester, in the Museo.

To-morrow I hope to go to Atenas Station to collect at Quebrada de Salas, Rio Tizate, Turrucares, etc. As the train leaves Cartago earlier now I think I shall have time to take the train from the Pacific Station without spending the night in S. Jose. I expect to stay at the hotel near Atenas Station.

Hoping that you are steadily recovering your health,

Yours very truly

Philip P. Calvert.

Rates per Day

Rates per Month

\$ 1-85 to \$ 2-30 Gold

\$ 47-00 to \$ 59-00 Gold

# WELDON'S HOTEL DE CARTAGO, C. R.

April 7, 1910.

Dear Prof. Tristram,

Mr. Rehn has written me that he promised you to give you some additional identifications of Costa Rican Orthoptera not later than the end of May. He says that he has had so much work to do that, to do this, he would not only have to hurry over the study of the specimens, but also might be led to alter his opinion on some of the identifications upon studying the Orthoptera which I have collected here & which I will put into his hands for study when I return. It seems to me that it would be advisable for him to include all the Costa Rican material accessible to him (from you, me & others) in one paper. He is of the same opinion ~~it~~ & thinks his identifications will be most accurate if he can study all the material together when I reach Philadelphia.

Would you be willing to wait a little longer - that is until after my return - for the identifications of your Orthoptera?

Rates per Day

Rates per Month

\$ 1-85 to \$ 2-30 Gold

\$ 47-00 to \$ 59-00 Gold

WELDON'S HOTEL  
DE  
CARTAGO, C. R.

Limón, May 7, 1910.

My dear friend Tristan,

Agreeably to my promise, I write to tell you that, on Thursday & on Friday morning, we finished packing our collections, notes, photographs, etc. & brought them all to Limón on Friday. We have them now on the steamship "Prinz Joachim", of the Hamburg-American line which sails for New York on Monday, May 9, and should arrive there May 17.

We believe that the only things we have lost are the living larvae which were in tumblers & glasses on a shelf on the side-wall of our room. That wall fell, burying & breaking the glasses, no doubt killing many of the larvae or scattering them widely. This is indeed a loss for some of the larvae were near transformation & had been rearing for eleven months.

But amid so much destruction, it is indeed wonderful that we ourselves & all the rest

Rates per Day

2

Rates per Month

\$ 1-85 to \$ 2-30 Gold

\$ 47-00 to \$ 59-00 Gold

# WELDON'S HOTEL DE CARTAGO, C. R.

of our notes, <sup>specimens</sup> are still apparently in good condition.

When packing up that box of Odonata for the Museo Nacional (which I gave to Mr. Pirie and which Mr. Hitchcock took to San Jose), I noticed that one specimen had no label. I afterward found & put away the label & will send it to you later when we unpack at home. The specimen is Brechmorhoga inequiunguis, ♀.

I hope that you received that box of specimens & the set of rubber printing outfit safely. Will you let me know about them?

One of the last things you told me, when on the train for S. Jose, was that you would continue collecting Odonata in Costa Rica. I hope you will & especially that whenever you can find an Odonate transforming you will save it & its exuvia, keeping them together so that it will be possible to increase our knowledge of the larvae.

Rates per Day  
\$ 1-85 to \$ 2-30 Gold

3

82  
Rates per Month  
\$ 47-00 to \$ 59-00 Gold

WELDON'S HOTEL  
DE  
CARTAGO, C. R.

Especially do I hope that you will find the larvae of Megaloprepus coeruleatus & of Mecistogaster ornatus. I think it possible that they too may live in the Bromelias but at lower parts of the country than those in which Mecist. modestus lives.

Ah! we are so sorry to leave Costa Rica, where we have enjoyed our work so much, & where there is still so much to do, & where I had hoped to do much in the next three months. I fear — but I hope I may be mistaken — that other earthquakes may come & that these might destroy our still untouched collections & so all of our year's work be lost. Fearing this, it seems best to take them home now, but I do so with a sad heart, saddened by all the misfortunes & disasters which have fallen on Cartago & the whole country.

And yet, I hope, we have done much of that which we came to do & I ought to

Mrs. Calvert was able to make

4

10 exposures of earthquake-  
Rates per Day \$ 1-85 to \$ 2-30 Gold

Rates per Month

\$ 47-00 to \$ 59-00 Gold

damaged buildings in Cartago  
before we left on  
Friday morning,  
but as they have

WELDON'S HOTEL  
DE  
CARTAGO, C. R.

not been developed, we do not know whether they are good or not

be glad for that. I can't thank you suf-  
ficiently for all the aid & kindnesses  
which you have shown to us & I know  
that much of our success is due to your  
assistance.

Please write to me when you can  
telling me what are the results of the  
"temblores" & the official statements of the  
destruction done in Cartago, & how you are  
getting on with your school & all your work.  
Address your letters to me at

Biological Hall, University of Pennsyl-  
vania, Philadelphia, Pa.,

but send specimens in the same box with  
those to Mr. Rehn at the

Academy of Natural Sciences, 1900  
Race St. (or Logan Square), Philadelphia

Mrs. Calvert joins me in sending you good-bye  
& best wishes to yourself & family.

Your friend  
Philip C. Calvert.

Tip. Lehmann. I sent you "Entomol. News" for April.